

# 北維州中華基督教會週報

NVCCC SUNDAY BULLETIN

主後 2017 年 12 月 3 日上午 10 時

December 3, 2017 10:00 A.M.

[教會消息 Church Announcements]

## ※以讚美進入神的殿※

序樂

宣召 詩篇 66:1-2

\*頌讚詩歌 HYMN # 16,

## ※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※

PRELUDE

CALL TO CELEBRATION Psalm 66:1-2

神聖妙愛

“Love Divine, All Loves Excelling”

\*祈 禱

啟應經文

詩篇 4: 1-8

\*INVOCATION

RESPONSIVE READING

Psalm 4: 1-8

## ※以獻身順從神的話※

主 餐

經文林前 11:23-32

## ※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※

LORD'S SUPPER

SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-32

(兒童請離席 Children are dismissed for Children's Worship)

詩 歌 HYMN # 193

主替我捨身 “Jesus Paid It All”

信息經文

SCRIPTURE

馬太福音 3:1-6, 11-15 Matthew 3:1-6, 11-15

證 道

SERMON

服事神的人生

Life is to serve our Lord

## ※以敬拜獻於神面前※

歡迎報告

\*三一頌

\*祝禱及阿們頌

殿 樂

## ※STAND BEFORE HIM WITH ADORATION※

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

\*DOXOLOGY

\*BENEDICTION, THREEFOLD AMEN

POSTLUDE

\*會眾請起立

\*Congregation Standing

★ 每月第一主日，弟兄姊妹的奉獻請放入教會的奉獻箱。聖經說：“各人要隨本心所酌定的，不要做難，不要勉強。因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠，多多的加給你們，使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。” - 哥林多後書 9: 7-8

Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.

(2 Corinthians 9:7)

1. 歡迎初次來的新朋友，請您留下姓名，讓我們能更多認識；請參閱週報最後頁聚會時間表，選擇合適的聚會參加，在神的家中更認識祂。

We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest information so we may get to know you. We invite you to attend our fellowship groups, please consult the time and location at the back of the bulletin.

2. 本季的中文成人主日學主題是【加拉太書】，加拉太書是新約聖經中的第九卷。是保羅寫給加拉太教會的書信。介紹福音最有系統的的一本書信。羅馬書中因信稱義的真理在這卷書中有更進一步的闡明 (加 2:16)。希望我們一起來學習加拉太書。Starting September, Chinese adult Sunday school is studying "the Book of Galatians". It is a letter Paul wrote to the churches in Galatia. Galatians is the most systematic letter introduces the gospel. The doctrine of justification by faith in the book of Romans is further elaborated in this book (Galatians 2:16). Hope we will all come to learn about the book of Galatians.

班別	本週主題	教室	教師
加拉太書	加拉太書 (9) ~ 福音的真義	大堂	分組討論
約翰福音	約翰福音	教室 2	劉鈞輝
English	Romans	EM	Group Leaders

**本週金句: 加拉太書 Galatians 2:20**

我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裏面活著；並且我如今在肉身活著，是因信神的兒子而活；他是愛我，為我捨己

**I have been crucified with Christ and I no longer live, but Christ lives in me.**

**The life I now live in the body, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.**

3. 教會購買的 NVCCC 2018 年的月曆，放在崇拜堂後面的桌上，歡迎弟兄姊妹索取。

Everyone is welcome to pick up a copy of NVCCC purchased 2018 calendar at the back of the Sanctuary.

- 4 長執會決議: 教會如因緊急情況 (例如暴風雪,或停電等), 而無法舉行主日崇拜時, 將參照費郡公立學校的公告, 並在主日早晨 8:00 以前, 由長執同工按教會通訊錄, 以電話/ 短訊/ 電郵個別通知。

The BOD has concluded that if there is a need to cancel Sunday Worship Service due to an emergency situation (such as inclement weather or power outage), we will follow the Fairfax County public school announcement and notify everyone of the church's closing before 8:00 am on Sunday.

5. 2018 新年度的事奉團隊已經組成, 有以下分工:

賀國裕弟兄 - 關懷部 兼執事會主席, 傅燕利姊妹 - 行政部,  
許履塵弟兄 - 教育部, 王德琳弟兄 - 宣道部,  
陳一治弟兄 - 崇拜部

The new 2018 Deacon Board has been formed with the following responsibilities: Br. Gwo Yuh Heh – Caring / Chairperson, Sister Irene foo – Administration, Br. Louis Hsu – Education, Br. Leo Wang – Missions, Br. Isaac Chen – Worship Program

6. 教會午餐的服事以及午餐後的清理工作, 已經貼在後面的布告欄上。弟兄姊妹若是對這個事工有負擔請在上面簽名。

We need volunteers for Sunday church lunch distribution and after lunch clean up. If you are willing to help, please put your name on the sign-up sheet on the multipurpose room bulletin board. Thank you.